

Briefing über Das National Porro- Festival

Angela Patricia Perez Contreras, Luz Mary Quiñones Ossa, Angie Paola Clavijo Pulido

Universidad ECCI

Profesional Lenguas Modernas

Seminar Moderne Sprachen

Bogotá DC, 2017

Abschluss Projektseminar

Briefing über Das National Porro- Festival

Angela Patricia Perez Contreras, Luz Mary Quiñones Ossa, Angie Paola Clavijo Pulido

Betreuerin

Angela Maria Ruiz Riaño

Lehrerin und Übersetzerin Deutsch- Spanisch

Universidad ECCI

Facultad de ciencias juridicas sociales y humanas

Profesional Lenguas Modernas

Seminar Moderne Sprachen

Bogotá DC

2017

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung .....	1
Hintergrundinformationen.....	2
Das Bürgermeisteramt San Pelayo.....	3
Die Musik (Porro).....	4
Das Nationale Porro- Festival.....	5
Markt.....	7
Gesammarkt Tourismus in Kolumbien .....	7
Teil-, Nebenmärkte .....	11
Marktkapazität .....	12
Marktpotential .....	15
Marktvolumen .....	16
Eigene Marktposition/Marktanteil .....	17
Marktfaktoren, Einflüsse.....	18
Produkteinführungskampagne.....	19
Produkt-/Leistungs-Kenndaten.....	20
Festival der Legende des Vallenatos.....	21
Die Unternehmenssituation.....	21
Die Deutschen Touristen.....	22
Argumentationsschwerpunkte .....	23
Kommunikationsstil/Tonalität.....	24
Gestaltungsgrundsätze/CD-Vorgaben.....	24
Technische Rahmendaten.....	24
Terminvorgaben .....	25

## Tabellen und Figuren

DIE TAFEL 1 .....	12
GRAFIK 1 .....	13
GRAFIK 2: .....	13
GRAFIK 3 .....	14
GRAFIK 4 .....	14

## **Einleitung**

Die vorliegende Arbeit beschäftigt sich mit dem Festival Porro in San Pelayo Córdoba (Kolumbien), es ist eine Tatsache, dass das Festival die Tradition Musical von der Bevölkerung aus Sucre Cordoba und der mystischen Erde von Sinu Fluss sammelt.

Der erste Teil widmet sich der Vorgeschichte vom Festival. Man kann allgemeine Information über die Gemeinde, das Bürgermeisteramt, und über das Festival Porro finden.

Beim zweiten Teil kann man die Information über das Zielpublikum die Strategie, die Objektivie von der Kommunikation, der Werbung finden und der dritte Teil ist das Budget.

Abschließend entscheiden wir über das Festival Porro zu arbeiten, weil das Festival Kolumbien und im Ausland wenig gekannt ist.

## **Hintergrundinformationen**

San Pelayo ist eine Gemeinde von dem Department Córdoba (Kolumbien), Die Gemeinde wurde am 06. Mai 1772 durch Antonio De La Torre und Miranda gegründet.

### **Geographie**

Die Gemeinde hat 33.875 Einwohnern, San Pelayo grenzt im Norden zu der Gemeinde Loricá, im Osten zu den Gemeinden Chima und Ciénaga de Oro, im Süden zu Cereté und Montería, im Westen zu der Gemeinde Puerto Escondido. Es ist 30 Minuten von der Hauptstadt von Montería, ihre durchschnittliche Temperatur 28 ° C.

### **Wirtschaft**

Die Grundlage der Wirtschaft von San Pelayo ist Landwirtschaft und Viehzucht, die wichtigsten Pflanzung sind Baumwolle, Sorghum, Mais, Reis, Bananen, Maniok und Süßkartoffeln.

### **Sehenswürdigkeiten**

Finca Hotel del Río Sinú ist 4 Kilometer von San Pelayo (Córdoba) und 30 von Montería an den Ufern des Sinu-Flusses, es ist ein kleines Paradies. Sie werden die Welt der Viehzucht im Kariben, seine Kultur, seine Tänze, seine Gastronomie, seine Ebenen und Landschaften kennen, es ist ein attraktiver Ort für die Besucher.

An dieser Stelle Sie Können von der Reitertrupp genießen, Sie Können die Sinu Fluss entdecken, man kann ein Nachmittag an den Stränden von Cispatá spazieren gehen spazieren gehen. (San Pelayo, 2016).

## **Das Bürgermeisteramt San Pelayo**

Die Gemeinde hat ein Bürgermeisteramt und die Bürgermeisterin aus San Pelayo ist María Alejandra Forero Pareja (2016-2019) .

### **Mission**

Das Bürgermeisteramt muss die Entwicklungsprozesse auf der Grundlage von der Sozialen Transformation und wirtschaftlich für die Gemeinde aus San Pelayo leiten.

### **Funktion**

Das Bürgermeisteramt sollte den Bedarf von der Gesundheit, der Ausbildung, der Umwelt, dem Tourismus und dem Sport lösen.

### **Vision**

Im Jahr 2020 wird San Pelayo eine Gemeinde erkennen, die Gemeinde wird Gelegenheit, demokratisch, progressiv, gerechte und sichere erzeugen, die Gemeinde wird als Zentrum der agro-industriellen, technologischen und kulturellen Zentrum der Region Entwicklung konsolidieren.(Nuestra Alcaldia, 2016).

## Die Musik (Porro)

Porro ist ein musikalisches und traditionellen Rhythmus der kolumbianischen Karibik-Region, von den Departementen aus Córdoba, Bolívar, Atlántico y Sucre, dieser Tanz ist traditionell der Sinu Kultur. Porro hat einen fröhlichen Rhythmus, Diese Volksmusik kann man mit dem Tanzpartner tanzen. Der Volkstanz führt aus im Kompass 2/2. Diese Musik wird durch eine Band, also Papayera gespielt. Diese Musik wird durch eine Band, also Papayera gespielt. Es gibt zwei Variationen von der Musik (Porro), Porro sind: “palitia'o” y “tapa'o.

Allgemeine Informationen	
<b>Die Musikalische Herkunft:</b>	Folklore
<b>Die Kulturellen Herkunft:</b>	Prekolumbianisch
<b>Die Musikinstrumente:</b>	Die Trompete, die Klarinette , die Posaune, die Trommel, die Becken und Bombardino.

### In Kolumbien sind die Porro Festival:

- ✓ Das Nationale Porro- Festival feiert in San Pelayo (Córdoba) .
- ✓ Die Nationale Treffen der Bands feiert in (Sincelejo).
- ✓ Das Festival Porro Cantao in San Marcos (Sucre).
- ✓ Das Regionale Treffen wird in La Unión (Sucre) gefiert.
- ✓ Das Nationale Porro- Festival feiert in Coco (Medellin) (Festividades- Cordoba, 2016).



## **Das Nationale Porro- Festival**

Das nationale Porro-Festival findet in San Pelayo (einer Gemeinde, die im Süden an Lorica grenzt) statt und versammelt die wichtigsten Gruppen dieses musikalischen Genres. Der Wettbewerb beginnt bei Tagesanbruch, wenn sich 400 Musiker versammeln, um ein einziges Stück zu spielen, an dem alle Wettbewerbsgruppen teilnehmen. Die Trommel ist das wichtigste Instrument bei diesem karibischen Rhythmus. (Das Nationale Porro - Festival, 2016).

Das erste nationale Porro-Festival war im Jahr 1977 für das 200. Jubiläum von der Gemeindegründung. (Muñoz, 2016) sagt: Am Anfang haben die Bauern das Porro Festival geschaffen die Bäuerinnen erfanden die Melodien mit der mit der Instrumente, die sie in der Hand hatten.

Das Festival findet vom 29. Juni bis den 3. Juli in der Gemeinde San Pelayo. Es ist ein Ereignis, das Festival hält die Tradition der kolumbianischen Porro lebendig.

In dem Festival nehmen die Gruppen oder die traditionellen Band (papayeras) teil, diese Gruppen sind aus Kolumbien und einige Gruppen sind international, für das Festival die Gruppen und die Band machen eine Auffahrt und die Wettbewerb.

Das Festival beginnt mit dem Willkommen von den Banden, Am Freitagabend gibt es ein Konzert von Porros, Fandangos, und die Sänger von der Region für Menschen und Besucher in dem Park. Die Personen gehen zwischen Kerzen (guapirreos) und die Tänze auf die große Bühne.

Das Festival beginnt mit einer Alborada, danach interpretieren die Bands el porro aus María Varilla, dieser Porro wurde von Primo Paternina Olivero komponiert, man kann die Hymne des

Festivals berücksichtigen und Maria Varilla war ein legendärer Tänzerin durch ihre Gnade und Eleganz.

San Pelayo empfängt für 4 Tage zu Menschen aus ganz Kolumbien, die Personen können diese traditionellen Feste genießen.

Die Besucher können zu hören die Traditionell als Porros como María Varilla, Rio Sinú, Soy Palayero, La Lorenza. Im Festival Nationale Porro-Festival entwickeln sich verschiedene Aktivitäten wie Vorträge, Workshops, Wettbewerbe von dem Dudelsack, die Volksgruppen, Porros, die jugendliche und berufsmäßige Banden. (Festiporro, 2016).

## **Markt**

### **Gesenmarkt Tourismus in Kolumbien**

Tourismus in Kolumbien ist einer der wichtigsten Sektoren der Wirtschaft, sondern is auch einer der wichtigsten Generatoren von Fortschritt, Entwicklung und Beschäftigung. Diese Industrie hat sich in den letzten 5 Jahren stark gewachsen, wie es das Portfolio von Produkten zu stärken verwaltet, die dem Reisenden attraktiv sind. (Diaz Granados, 2012)

Kolumbien hatte ein deutliches Anstieg bei der Zahl der Passagiere aufgrund der Ankunft Endung er Fluggesellschaften und die Eröffnung neuer Strecken. Dies hat positive Auswirkungen auf die Auswahl der Verbraucher. (Estadísticas Departamentales, 2016)

(Lacouture., 2016) sagt: Ist das Land mit der größten Anzahl von Vogelarten, 1.907, ist das erste mit den meisten Arten von Kolibris mit 155, Sowie dreitausend Familien Schmetterlinge die aus 14 Arten stammen.

Darüber hinaus hat Kolumbien 456 Säugetierarten, was 7% der Weltbevölkerung, das Land hat die alten Kulturen, die Naturschutzgebieten und zwei Ozeane ideal für verschiedene Arten von Tauchen. (Turismo en naturaleza, negocio del futuro, 2016).

### **Abenteuer in Kolumbien**

In Kolumbien gibt es viele Reiseziele, wo sich Flüsse, Meere und Seen in Schauplätze für Sport und andere Aktivitäten verwandeln, wo sich Action mit der Betrachtung der Landschaften verbindet.

Die Regionen Santander, Antioquia und Cundinamarca haben sich für verschiedene touristische Tätigkeiten vorbereitet, wie z.B. Rafting und Kanufahren. Beim Tauchen im kristallklaren Wasser der Karibik sieht man bunte Fische und im Pazifik kann man riesige Tiere der Unterwasserwelt beobachten. Auf jedem Tourplan soll Surfen für Besucher Kolumbiens stehen, Kajakfahren und Sportfischen.

### **Abenteuer in Kolumbien**

Die Ruhe und Stille, die man beim Überfliegen von Bergen, Flüssen und anderen Landschaftsmerkmalen erlebt, es ist wichtig für die Reisende.

Die vielfältigen Landschaften der kolumbianischen Geografie kann man besonders von oben genießen, bei Paragliding, Ballonfahrten und beim Deltafliegen. Santander, Valle del Cauca, Cundinamarca und Antioquia sind einige Departements, wo es beste klimatische Bedingungen für Paragliding und Deltafliegen vorherrschen. Bei einer Ballonfahrt über die Kaffeekulturlandschaft kann man entdecken, warum sie zum Weltkulturerbe der UNESCO erklärt wurde. (Abenteueraktivitäten in der Luft, 2016).

Kolumbien hat alleine aufgrund der geographischen Lage und der riesigen Artenvielfalt an Flora und Fauna eine große Anziehungskraft für Besucher und Besucherinnen. So befinden sich in Kolumbien 56 geschützte Zonen, die in Parques Nacionales Naturales“, Santuarios de Fauna y Flora und Reservas Naturales de la Sociedad Civil“ unterteilt werden. Viele dieser Nationalparks sind für Touristen offen und verfügen über eine gute Infrastruktur, sowie Übernachtungsmöglichkeiten.

In Kolumbien findet man archäologische Ausgrabungen vor, die Interessierte wegen ihrer mythischen Vergangenheit in ihren Bann ziehen. Dazu gehören unter anderem die „Ciudad Teyuna“ und der „Parque arqueológico de San Agustín“.

In vielen Städten finden über das ganze Jahr Festivals, Umzüge und Messen statt. Die „Feria de Cali“, der „Carnaval de Barranquilla“ oder die „Feria de las Flores“ in Medellin, sowie Musikfestivals wie das „Festival Internacional de la Leyenda Vallenata“ in Valledupar und das „Festival Nacional del Bambuco“ in Neiva lassen jedes Jahr viele hundert Besucher und Besucherinnen an der kulturellen Vielfalt und Lebensfreude Kolumbiens teilhaben. (Kolumbiens Potential als Tourismusdestination, 2011).

Die Welttourismusorganisation (ILO) berichtete über eine 4,4% Zunahme in der Zahl der ausländischen Reisenden im Jahr 2015; aber in Kolumbien war das Wachstum 9% zwischen Januar und Oktober letzten Jahres, das Land steht in einem wichtigen Platz in der globalen touristischen Landkarte 2016. Die touristischen Produkte von größtem Interesse für Ausländer in unserem Land sind Naturtourismus, Abenteuer, Kultur, Schifffahrts- und Tagungen. (Los más grandes desafíos para el turismo en Colombia, 2016).

Amerikanische Ländern nimmt Kolumbien den 5. Platz mit einem Anteil von 0,23% der gesamten Ankünfte in der Welt. Eine der Hauptattraktionen sind die Naturparks. Die beliebtesten sind: • Tayrona Park. 294.654 Personen (39,6%) • Park Corales del Rosario. 288.471 Personen (38,8%) • Corota Island Park. 30.237 Personen (4,1%).

Weitere wichtige Einnahmequellen für Kolumbien, ist die Zahl der Touristen die es empfängt. Im Laufe des Monats Oktober stiegen die ausländischen Ankünfte 17,47% gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres. Bisher in diesem Jahr um ist 13,47%, was einem Anstieg von 250.851

Reisende impliziert. 16/15 Oktober 2015 2016 Var 187 794 220 601 17,47% Jan-Okt 1.862.290  
2.113.141 13,47

### **Top-Reiseziele**

Bisher waren in diesem Jahr die wichtigsten Zielen der Kolumbianer der Gesamtproduktion in den USA (34, 20%), Panama (10, 88%) und México (9,48%). (Boletín Mensual Turismo, 2016).

### **Teil-, Nebenmärkte**

Der Wirtschaft von San Pelayo ist sehr klein, weil die Bevölkerung ein niedriges Bildungsniveau haben und die Regierung hat nicht in der Gemeinde investiert.

Die Grundlage der Wirtschaft von San Pelayo ist die Landwirtschaft und Viehzucht, die wichtigsten Kulturpflanzen sind die Baumwolle, das Sorghum, der Mais, der Reis, die Banane, die Yuca, die Yams. Die Erde widmen zu die extensive Viehzucht, und der andere Teil der technischen Landwirtschaft. (Economia, 2016).

Der Tourismus ist ein weiterer Teil der Wirtschaft. San Pelayo hat eine reiche Gastronomie, eine wichtige Position in der Sinu Fluss und die Kulturfestivals aber die Einnahmen aus dem Tourismus sind sehr klein, weil die Gemeinde hat nicht touristische Infrastruktur, es ist wichtig, dass die Regierung seinen Fluss Sektor, ökologischen und ländlichen Tourismus, stärken. (Cultura y Turismo, 2016).

## Marktkapazität

ANATO ( Reisebüro vereinigung und Tourismus in Kolumbien) mit der Unterstützung von Fondo de Promoción Turística, Viceministerio de Turismo, Instituto Distrital de Turismo von Bogotá und Amadeus machten auf der Statistik von der Reisebüros, die Angaben in die Statistik beziehen sich auf die Jahre 2010-2016, die Daten stammen von die Website Anato, (Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo, 2016), die Ergebnisse waren:

Monat	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Januar	96.502	105.736	112.242	132.105	139.853	145.272	161.909	185.775	215.158
Februar	100.612	106.254	112.609	127.453	141.334	155.704	156.800	186.364	213.280
März	99.373	106.642	120.287	138.310	139.746	141.368	161.232	192.868	219.098
April	85.719	106.450	101.974	112.939	127.278	134.576	150.163	176.173	190.418
Mai	91.035	96.343	107.608	121.911	122.437	139.609	149.764	182.052	187.985
Juni	105.466	166.777	123.457	132.639	134.986	147.487	158.289	185.508	205.995
Juli	118.609	129.888	142.696	146.830	156.260	178.486	192.717	226.621	240.620
August	12.297	126.652	142.813	144.607	157.444	164.790	198.148	224.718	267.294
September	94.363	101.731	113.547	118.675	135.343	141.607	162.871	187.944	233.144
Oktober	95.187	102.874	120.256	118.123	134.947	147.031	169.887	196.404	230.222
November	99.149	112.547	122.571	128.041	137.597	156.148	176.674	204.311	237.346
Dezember	133.790	141.806	154.779	150.281	165.496	180.020	213.464	236.161	
Gesamtsumme	1.132.102	1.403.700	1.474.839	1.571.914	1.692.721	1.832.098	2.051.918	2.384.899	2.440.560

### Die Tafel 1

#### *Die ausländischen Besucher kamen nach Kolumbien 2008-2016*

Die Anzahl der Toursiten in Kolumbien kamen zu Kolumbien im Jahr 2010 waren \$ 1.474.839 und im Jahr 2016 kamen die Reisende \$ 2.440.560, im Vergleich zu 2013 ist die Zahl der Reisender höher im Jahr 2016, die Daten stammen von Migrationsamt Kolumbianisches Außenministerium.

Referenzen: (Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo, 2016)





**Grafik 1**

**Reisen und Tourismus 54% Operator 34% Touristen Darstellung 7% Großhandel 5%**

Die Grafik zeigt die Charakterisierung der Reisebüros in Kolumbien, der 54% sind die Reisen und Tourismus, der 34% sind die operator, der 7% die die touristische Repräsentation und der 5% sind die Großhändler.

Referenzen: (Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo, 2016)

### National

### International

1 CARTAGENA  
2 SAN ANDRÉS 3 SANTA MARTA

1 ESTADOS UNIDOS  
2 MÉXICO 3 PANAMÁ

**Grafik 2:**

An der ersten Stelle der meist besuchten Kolumbianischen Städte steht Cartagena auf Platz 2 landet San Andrés und dritter Santa Marta und der international Markt an der ersten Stelle der meist besuchten land steht Vereinigten Staaten auf Platz 2 landet und dritter Panama.

Referenzen: (Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo, 2016)



**57% Flugtickets 29% Pauschalreise 5% Kreuzfahrten 4% Reiseversicherung 3% Hotelreservierungen 2% Autoverleih**

### Grafik 3

Das Diagramm zeigt, dass die Dienstleistungen mit höherem Einkommen sind: Die Flugticket mit 57% und die Urlaubspaket mit 29%.

Referenzen: Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo. (15. 12 2016).

(Grafik) Von Anato: <http://www.anato.org/es/investigaciones?qt-investigaciones=2#qt-investigaciones> abgerufen



### Grafik 4

In der Tourismusbranche, es gibt zwei Arten von Kunden der 73% sind Kunden Urlaubers und der 27% sind die kunden korporativ. Referenzen: (Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo, 2016).

Abschließend kann man feststellen, dass in den letzten Jahren tendenziell der Tourismus in Kolumbien steigt, und In der Markt die wichtigsten Reisebüros in Kolumbien sind die Gruppe Aviatur, die Gruppe L'alianxa, und die Gruppe Over.

## **Marktpotential**

Das Nationale Porro- Festival findet in San Pelayo (Cordoba). Es ist eine kleine Stadt in Entwicklung, San Pelayo hat mit mehreren Städten in der Nähe. Zum Beispiel kann man Lorica und Monteria besuchen.

### **Lorica**

Lorica ist eine Gemeinde von dem Department Córdoba (Kolumbien), die Gemeinde wurde am 03 Mai 1740 gegründet. Lorica hat einen kulturellen Reichtum und die Architektur, die Reisender können das historische Zentrum besuchen, sie können die Handwerkskunst kaufen. Lorica hat das Festival Burro und Corralejas (Lorica Colombia, Tesoro del Caribe, 2017).

### **Monteria**

Montería ist die Hauptstadt des Departement von Cordoba, diese Stadt als die Perle Sinú erkannt, kann man sie als Viehzentrum Kolumbiens erachtet werden, Monteria hat eine Viehmesse, die Messe ist das Ereignis wichtigsten in der Region, Monteria hat ein deutliches Zunahme gehabt in den letzten Jahren (Monteria, 2017).

## **Marktvolumen**

### **Die Teilnahme von der Tourismus in Kolumbien**

In Kolumbien hatte Tourismus ein Anstieg von 4,5% im Zeitraum 2010- 2015. In der ersten Hälfte von 2016 hatte die Kontinente Ozeanien ein höheres Anstieg in der Ankunft der internationalen Touristen, diese Kontinente hatte ein höheres Anstieg hinsichtlich des Jahres 2015 die Statistik zeigt ein positives Betragen in der Ankunft der Ausländer nicht ansässig (13%), die kolumbianische ansässig im Ausland (7,4%) und die Besucher in Kreuzfahrten (7,5%).

Die Ankunft der Ausländer nach Kolumbien hat ein positives Anstieg von 13 % hinsichtlich des Jahres 2015.

Im Jahr 2016 der dynamischste Monat in der Ankunft der Reisenden war August mit 257.881 Ankunft,dieses produziert durch die Ankunft der wohnhaften Reisenden in Venezuela, Vereinigten Staaten, Ecuador, Mexiko und Brasilien.

Die Ergebnisse zeigen, dass die Provinz mit mehr Ankünften der Ausländer im Jahr 2016 sind: Bogotá, Bolívar, Antioquia, Valle del Cauca, Archipiélago de San Andrés, Atlántico y Norte de Santander.

Die Städte mit mehr Ankünften der Ausländer im Jahr 2016 (Jänner bis September) sind: Medellín, Bogotá, Cali, Cartagena y San Andres. Die Daten stammen aus (Informe de Turismo, 2016).

### **Eigene Marktposition/Marktanteil**

Kolumbien hat das Ziel von USD 4.000 Millionen für die Jahre 2010 bis 2014 bei den Einnahmen aus dem Tourismus übertroffen. Das Ziel für den Zeitraum 2014-2018 sind USD 6.000 Millionen. Die Daten stammen von Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. (Turismo EL nuevo Motor de la Economía Colombiana, 2015).

San Pelayo ist eine Gemeinde Córdoba in Kolumbien, die Gemeinde ist klein, daher sind das Einkommen der Ökonomische und den Tourismus klein, für diese Analyse, die information ist über das Department von Córdoba, waren die ausländischen Besucher kamen zu Cordoba im jahr 2010 2383 und im jahr 2016 2893 leute. Cordoba haben die Geschichte, die Kultur, die Gastronomie, die Strände, daher kann Córdoba und seine Gemeinden Marktführer sein im Bereich Tourismus in Kolumbien.

### **Eigenes Absatz-/Umsatzpotential**

Im Jahr 2016 hat das Nationale Porro- Festival \$1000 Million, die Regierung machte die Investition, die Reisende haben erhöhte, San Pelayo ist eine Gemeinde in der Entwicklung, die Regierung wird die Hotelinfrastruktur, die Restaurants und Kultur investieren.

## **Marktfaktoren, Einflüsse**

Die Faktoren könnte das Nationale Porro-Festival schädigen:

### **Die Internen Faktoren**

- ✓ Die die Verwaltung der Bürgermeister ist grundlegend für die Entwicklung das Nationale Porro Festival.
- ✓ San Pelayo hat keine Hotels mit guten Hotel-Infrastruktur und der Landstraße, weil die Regierung hat nicht in den Tourismus investiert.
- ✓ Die Fehlende Anerkennung das Nationale Porro Festival auf nationaler und internationaler Ebene.

### **Die Externe Faktoren**

- ✓ In der Politik Bereich die neuen Bürgermeister jede 4 Jahre
- ✓ In der Wirtschaft, der Bürgermeister investiert nicht in das Nationale Porro Festival.
- ✓ In der Sicherheit, die öffentliche Ordnung Probleme.
- ✓ In der Umwelt, die extreme Wetterbedingungen
- ✓ Der Wettbewerb mit dem vallenato Festival, und der Karneval von Barranquilla usw, weil Diese Festivals Ereignisse mehr Anerkennung sind.

## **Produkteinführungskampagne**

Die Werbekampagne für das Nationale Porro Festival ist eine Digital Broschüre, die Broschüre wird Informativ, Werbungs, und Original sein, die Ziel der Kampagne sind:

- ✓ Das Nationale Porro Festival und die Gemeinde San Pelayo Córdoba werden auf nationalem und internationalem Niveau erkennen.
- ✓ Das Ziel wird die Nummer von Touristen auf nationalem und internationalem Niveau erhöhen.
- ✓ Das Nationale Porro Festival wird als das Erbe der Menschlichkeit positionieren.

Das Ziel von dem Nationale Porro ist die Deutsch Touristen, weil es ist ein Markt in Zunahme in den letzten Jahren in Kolumbien, die deutschen Touristen reisen nach Bogotá, Cartagena, y Medellín, demnach mit der Statistik die Deutsch Touristen gern tun die Landschaften und die kolumbianische Kultur und das Nationale Porro Festival könnten ein Ort des Tourismus für sie sein.

Der Werbeetat ist Minimum, weil die Broschüre wird durch Computerprogramme aufzeichnen, die Absicht, die Verbreitungsmittel sind die sozialen Netze, Man kann strategische Allianzen mit Regierung von San Pelayo und Procolombia machen zu das Nationale Porro Festival kann fördern, weil Internet ist nicht viele Informationen über das Nationale Porro Festival.

Die reklamehafte Mittel für das National Porro Festival wird durch Internet sein, weil deutsche Touristen vor nach Kolumbien reisen, sie machen Anfragen über das Touristenziel wie geografische Lage, Sehenswürdigkeiten und Kulturfestivals .

## **Produkt-/Leistungs-Kenndaten**

Das Nationale Porro Festival hat 40 Jahren Tradition, Porro ist ein Symbol von der Kultur eines Volkes (San Pelayo).

Die wichtigsten Merkmale des Festivals Sind:

- ✓ Das Festival hat Tänzer und Sänger.
- ✓ Es gibt eine verschiedene Gastronomie
- ✓ Das Festival hat eine verschiedene Ereignis (San Pelayo Cultura y Turismo, 2017)

Die Stärken sind:

- ✓ Es ist ein einziges Festival.
- ✓ Das Festival ist eine wichtige Quelle von dem Einkommen.

Die Schwäche sind:

- ✓ San Pelayo hat keinen guten Hotel-Infrastruktur.
- ✓ Kolumbien hat berühmter Kulturveranstaltungen zum beispiel Karneval von Barranquilla und Festival der Legende des Vallenatos.

Der Wettbewerb von dem Nationale Porro Festival ist:



### **Festival der Legende des Vallenatos**

In der letzten Aprilwochen, manchmal auch in den ersten Maitagen, wird durch verschiedene Wettbewerbe der beste Akkordeonspieler des Jahres in Valledupar. Zahlreiche Vallenato-Gruppen sowie Begeisterte dieser traditionellen Musikrichtung treffen sich in dessen klassischer Heimatstadt. Der Musikstil besteht aus fünf einzelnen Richtungen: Paseo, Merengue, Puya, Son und Tambora. (Feste, 2017).

Andere wichtige Feste sind:

- ✓ Karneval der Schwarzen und Weißen
- ✓ Karneval von Barranquilla
- ✓ Folklore-Festival und Wahl der Nationalen Bambuco-Schönheitskönigin
- ✓ Volksfest in Cali

### **Die Unternehmenssituation**

Der Hauptsponsor des Festivals ist das Bürgermeisteramt von San Pelayo (Cordoba), andere teilnehmender Unternehmen sind:

- ✓ Bavaria
- ✓ Die Fabrik von Licores de Antioquia.
- ✓ Die Stiftung von das Nationale Porro Festival.

## Die Deutschen Touristen

Deutschland ist ein von den Märkten mit größerer Dynamik, Deutschland kann von den internationalen Reisenden in Kolumbien in den nächsten Jahren zunehmen, laut der Weltweite Organisation des Tourismus (OMT), Deutschland ist das dritte Land wo den Leuten investieren in die Reise, es ist ein Vorteil für Kolumbien, Kolumbien bieten diverse Tourismus Erfahrungen an, das Nationale Porro Festival in San Pelayo (Cordoba) könnte eine Reisealternative für die Deutschen Touristen sein. ProColombia machte eine Marktforschung über die Deutschen Touristen die Ergebnisse sind:

- ✓ Die Deutschen sind erfahrene Reisende.
- ✓ Die Deutschen Zwischen 18 - 30 Jahre reisen durch eine lange Periode, sie haben ein kleine Budget für die Reise, sie gern nehmen mit den lokalen Gemeinden teil.
- ✓ Die Deutschen Zwischen den 31 – 44 Jahre, sie sind der Arbeiter, sie haben wenig Zeit im Urlaub, sie reisen in der Nebensaison.
- ✓ Die Deutschen Touristen wollen neuen Platz und Kulturen erforschen.
- ✓ Die Deutschen haben 30 Tage Urlaub.
- ✓ Die Deutschen suchen der Sonne, der Strand und die Natur.
- ✓ Die Deutschen reisen nach Kolumbien der Monat März, Juli, August und Dezember.
- ✓ In Kolumbien reisen die Deutschen nach Bogotá, Medellín, Cali, Cartagena und Barranquilla. (Consejos para atraer al turista alemán, 2017).

### **Argumentationsschwerpunkte**

Kolumbien hat eine Verbindung mit Deutschland durch 5 wöchentliche Flüge Frankfurt- Bogotá mit den Fluggesellschaften Avianca und Lufthansa. Die Reise beginnt mit dem Flug Bogotá nach Monteria, es ist ein Inlandsflug, das Ticket hat ein Preis von \$300.000 kolumbianischen Pesos. Die Entfernung zwischen Monteria und San Pelayo sind 30 Minuten, die Touristen können ein Bus in die Terminal von Monteria nehmen, das Ticket kostet \$7000 kolumbianischen Pesos. San Pelayo hat keinen guten Hotel-Infrastruktur, das Hotel ist besser in Monteria, weil die Hotels größer sind, zum Beispiel das Hotel Florida Sinu, die Zimmerreservierung kostet \$250.000 - 300.000 kolumbianischen Pesos, es gibt andere Hotels verschiedener Preise für verschiedene Kunden. Das Festival findet vom 29. Juni bis den 3.Juli in der Gemeinde San Pelayo, die Eintrittskarte nach dem festival ist kostenlos.

### **Kommunikationsstil/Tonalität**

Das Kommunikationsstil ist plakativ, die Broschüre wird das Bild, das Video und die Werbebotschaften haben, zum Beispiel “San Pelayo musikalisches Herz des Sinú“ oder “das Nationale Porro Festival lebt“, mit der Zeit die Broschüre wird die Corporate Identity haben.

### **Gestaltungsgrundsätze/CD-Vorgaben**

Für die Letzte Abgabe der Broschüre, es ist wichtig, diese Parameter:

- ✓ Die Broschüre wird die Informationen über das Bürgermeisteramt, das Nationale Porro Festival und eine Landkarte von San Pelayo haben.
- ✓ Der model Schrift ist Helvetica, die Größe ist 12.
- ✓ Die Broschüre wird representative Bilder des Ereignisses haben, zum Beispiel (Der Hut Volteao, die typische Kostüm, die Trommel, die Sinu Fluss, die Gastronomie).

### **Technische Rahmendaten**

Für die Broschüre, muss der Werbeagentur die folgenden Bedingungen ausführen:

- ✓ Die Broschüre ist digital.
- ✓ Die Style-Broschüre is der Notizblock.
- ✓ Der Werbeagentur muss der Broschüre Design mit High-Tech-Programme.

### **Terminvorgaben**

Der ausgewählte Werbeagentur muss die folgenden Bedingungen erfüllen:

**Präsentationstermin:** Die Lieferzeit sind 15 Arbeitstage.

**Fertigstellungstermine:** Der Werbeagentur muss die Broschüre vorstellen

**Ansprechpartner:** Die Ansprechpartnerin ist Luz Mary Quiñones ( [lumaquios1@hotmail.com](mailto:lumaquios1@hotmail.com))

Die entscheidungsbefugte Person in Ihrem Unternehmen für Rückfragen und Freigaben ist Angela Perez, ([angela-21patricia@hotmail.com](mailto:angela-21patricia@hotmail.com)).

Der ausgewählte Werbeagentur wird einen Handel Vertrag unterschreiben.

## Literaturverzeichnis

(15. 12 2016). Von Informe de Turismo:

[http://www.mincit.gov.co/loader.php?lServicio=Documentos&lFuncion=verPdf&id=73714&name=informe\\_turismo\\_enero2015.pdf&prefijo=file](http://www.mincit.gov.co/loader.php?lServicio=Documentos&lFuncion=verPdf&id=73714&name=informe_turismo_enero2015.pdf&prefijo=file) abgerufen

*Abenteueraktivitäten in der Luft.* (15. 12 2016). Von Colombia: <http://www.colombia.travel/de/was-zu-tun/abenteuer/abenteueraktivitaten-der-luft> abgerufen

*Boletín Mensual Turismo.* (01. 10 2016). Von

[http://www.mincit.gov.co/loader.php?lServicio=Documentos&lFuncion=verPdf&id=79994&name=OEE\\_DO\\_Turismo\\_Octubre\\_06-12-2016.pdf&prefijo=file](http://www.mincit.gov.co/loader.php?lServicio=Documentos&lFuncion=verPdf&id=79994&name=OEE_DO_Turismo_Octubre_06-12-2016.pdf&prefijo=file) abgerufen

*Comportamiento de las Agencias de Viajes y del Turismo en Colombia y el Mundo.* (15. 12 2016). Von

Anato: <http://www.anato.org/es/investigaciones?qt-investigaciones=2#qt-investigaciones> abgerufen

*Consejos para atraer al turista alemán.* (17. 01 2017). Von Procolombia:

<http://www.procolombia.co/actualidad-internacional/mice/consejos-para-atraer-al-turista-aleman> abgerufen

*Cultura y Turismo.* (12. 12 2016). Von Pagina Web Cultural Vive Nuestro Porro San Pelayo:

<http://www.vivefestivaldelporro.com/2015/10/san-pelayo-cultura-y-turismo.html> abgerufen

*Das Nationale Porro - Festival.* (02. 12 2016). Von Colombia Travel:

<http://www.colombia.travel/de/jahrmarkte-und-feste/das-nationale-porro-festival> abgerufen

Díaz Granados, S. (27. 09 2012). Turismo en Colombia ha tenido grandes avances. *El País*, S.

<http://www.elpais.com.co/elpais/economia/noticias/turismo-colombia-ha-tenido-grandes-avances-sergio-diaz-granados>.

*Economía.* (12. 12 2016). Von San Pelayo Paraiso Tropical: <http://sanpelayoco.com/economia/> abgerufen

*Estadísticas Departamentales.* (15. 12 2016). Von CITUR:

<http://www.citur.gov.co/estadisticas/departamental> abgerufen

*Feste.* (16. 01 2017). Von Kolumbien: <http://www.kolumbien.de/Land--Leute/Feiertage--Feste/> abgerufen

*Festiporro.* (02. 12 2016). Von Pagina Web Cultural Vive Nuestro Porro San Pleayo:

<http://www.vivefestivaldelporro.com/p/somos-un-grupo-que-nacio-en-facebook-en.html>

abgerufen

*Festividades- Cordoba.* (02. 12 2016). Von Sistema Nacional de Información Cultural:

<http://www.sinic.gov.co/SINIC/ColombiaCultural/ColCulturalBusca.aspx?AREID=3&SECID=8>

[&IdDep=23&COLTEM=215](http://www.sinic.gov.co/SINIC/ColombiaCultural/ColCulturalBusca.aspx?AREID=3&SECID=8&IdDep=23&COLTEM=215) abgerufen

*Kolumbiens Potential als Tourismusdestination .* (01. 04 2011). Von Kolumbien- Monatsbericht:

[http://www.askonline.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/Monatsberichte/Monatsbericht\\_April\\_](http://www.askonline.ch/fileadmin/user_upload/documents/Monatsberichte/Monatsbericht_April_)

[2011.pdf](http://www.askonline.ch/fileadmin/user_upload/documents/Monatsberichte/Monatsbericht_April_2011.pdf) abgerufen

Lacouture., M. (15. 12 2016). Von Procolombia: <http://www.procolombia.co/> abgerufen

*Lorica Colombia, Tesoro del Caribe.* (16. 01 2017). Von Colombia CO: <http://www.colombia.travel/es/a->

[donde-ir/caribe/lorica#ctsections](http://www.colombia.travel/es/a-donde-ir/caribe/lorica#ctsections) abgerufen

Los más grandes desafíos para el turismo en Colombia. (2016). *Dinero.*

*Montería.* (16. 01 2017). Von La Guía de Montería.Co:

<https://www.laguiademonteria.co/category/monteria/monteria-monteria/> abgerufen

Muñoz, L. F. (2016). La ‘idiosincrasia’ del Festival Nacional del Porro. *Semana.*

*Nuestra Alcaldía.* (02. 12 2016). Von Alcaldía de San Pelayo- Cordoba: <http://www.sanpelayo->

[cordoba.gov.co/quienes\\_somos.shtml](http://www.sanpelayo-cordoba.gov.co/quienes_somos.shtml) abgerufen

*San Pelayo.* (02. 12 2016). Von Turismo Web:

<http://www.colombiaturismoweb.com/DEPARTAMENTOS/CORDOBA/MUNICIPIOS/SAN%20PELAYO/SAN%20PELAYO.htm> abgerufen

*San Pelayo Cultura y Turismo.* (16. 01 2017). Von Pagina Web Cultural Vive Nuestro Porro San Pelayo:

<http://www.vivefestivaldelporro.com/> abgerufen

Turismo EL nuevo Motor de la Economía Colombiana. (2015). *Revista Semana.*

*Turismo en naturaleza, negocio del futuro.* (15. 12 2016). Von Procolombia:

<http://www.procolombia.co/noticias/turismo-en-naturaleza-negocio-del-futuro> abgerufen